



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 22 de enero del 2014

**ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO QUE TODAS LAS CARRETERAS ESTATALES ESTÁN ABIERTAS Y
RECUERDA A LOS NEOYORQUINOS SEGUIR ALERTA POR EL CLIMA FRÍGIDO**

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que todas las carreteras estatales, incluyendo las del sistema de carreteras Thruway de New York, están abiertas y despejadas después de la tormenta de nieve de ayer, con tráfico fluido en condiciones normales. El Gobernador siguió previniendo a los neoyorquinos para que tomen precauciones contra las temperaturas bajo cero que continúan en todo el estado, especialmente en las regiones del norte.

“Aunque las carreteras del Estado de New York están abiertas y despejadas para los viajeros, seguimos instando a los residentes – especialmente en el norte del estado – a que tomen precauciones contra el frío extremo,” dijo el Gobernador Cuomo. “En estas condiciones climáticas, los neoyorquinos deben extremar precauciones, ya sea que se trasladen o que permanezcan en sus casas. Se espera que estas bajas temperaturas permanezcan durante varios días, así que es importante que los ciudadanos hagan todo lo posible para mantenerse seguros y calientes.”

El Servicio Meteorológico Nacional ha emitido alertas por sensación térmica en el sur de las Adirondacks, el oeste del Valle del Mohawk, el Valle de Schoharie y el centro y sureste de las Catskills, con sensaciones térmicas de -25 a -40 grados Fahrenheit. También ha emitido un aviso de sensación térmica para el distrito capital, incluyendo las áreas de Saratoga y Glens Falls, la zona central del Valle del Mohawk, Taconics, y la parte media del Valle del Hudson con sensaciones térmicas de -15 a -24 grados Fahrenheit.

Las medidas tomadas en preparación incluyen:

Caminos y puentes

Los caminos en Long Island y el bajo Valle del Hudson están abiertos y el tráfico es fluido. Los conductores deben estar enterados de que las temperaturas extremadamente bajas podrían ocasionar parches de hielo en los caminos, y deben seguir conduciendo con precaución. Cuadrillas del Departamento de Transporte del Estado de New York seguirán trabajando hasta mañana por la mañana, quitando nieve de las orillas de las carreteras y esparciendo sal en los caminos para evitar que la nieve derretida se congele.

Spanish

Todos los caminos están abiertos en los nueve puentes y túneles de la MTA, aunque se pide a los automovilistas que reduzcan la velocidad porque los caminos siguen mojados por las operaciones de deshielo. El tráfico fue de ligero a moderado en todos los puentes y túneles en la hora pico.

Por instrucciones del Gobernador, el Estado activó ayer 239 quitanieves, 27 trascavos y 428 operadores en Long Island, incluyendo a 30 quitanieves y 71 operadores desplegados desde el norte del estado. El estado también ha tenido contratistas privados en alerta en Long Island para ayudar en el retiro de nieve. En el Valle del Hudson, el estado activó 227 quitanieves, 53 trascavos y 491 operadores para operaciones de retiro de nieve.

Transporte público

Todos los servicios de la Autoridad Metropolitana de Transporte (por sus siglas en inglés, "MTA") funcionaron sin problemas durante la hora pico de la mañana, con sólo algunos retrasos menores debido a los efectos de la nieve profunda y el extremo frío. Miles de trabajadores pasaron la noche retirando nieve de vías, plataformas, escaleras y caminos.

El servicio del subterráneo fue casi normal, ya que los trenes que se habían almacenado durante la noche en vías exprés subterráneas se pusieron en servicio de acuerdo al horario. Los autobuses operaron a un 90 por ciento de su servicio normal para ajustarse a la menor demanda y las condiciones del camino, y están regresando a su frecuencia normal conforme las condiciones mejoran. Ningún autobús reportó problemas al moverse, ya que todos los autobuses articulados y la mayoría de los que son estándar fueron equipados con cadenas para las llantas.

El pasaje en el subterráneo fue de sólo un 50 por ciento del normal, y el pasaje en autobuses fue de ligero a moderado. El pasaje en el Ferrocarril de Long Island (LIRR) disminuyó cerca de un 70 por ciento durante la hora pico de la mañana, y el pasaje en el Ferrocarril Metro-North disminuyó cerca de un 40 por ciento. El LIRR funciona con un horario de fin de semana, complementado con autobuses en el ramal de West Hempstead y Greenport, y añadirá al menos ocho trenes adicionales hacia el este durante la hora pico de la tarde. El LIRR regresará al horario normal de día hábil el jueves. Metro-North operó al 90 por ciento del servicio normal durante la hora pico de la mañana, y funcionará con servicio normal el resto del día.

Los viajeros pueden monitorear el Estatus de Servicio en www.mta.info para la información más actualizada.

El Gobernador Cuomo ofreció los siguientes consejos de seguridad, especialmente con las temperaturas bajo cero pronosticadas:

Seguridad con generadores

Los generadores eléctricos pueden proporcionarle tranquilidad y comodidad cuando hay una pérdida temporal del servicio eléctrico durante tiempo de frío. Esté enterado de que el riesgo de incendio

Spanish

aumenta notablemente en el invierno debido a que a menudo se usan fuentes alternativas de calor sin seguir las precauciones de seguridad apropiadas.

Siga estos lineamientos de seguridad al operar un generador:

- Antes de instalar un generador, asegúrese de desconectarlo de su servicio público de electricidad como es debido. De ser posible, que su generador lo instale un electricista calificado.
- Ponga a funcionar los generadores afuera, a sotavento de las estructuras. NUNCA haga funcionar un generador en interiores. Puede difuminarse gas letal de monóxido de carbono del tubo de escape del generador por todos los espacios cerrados. Instale un detector de monóxido de carbono.
- El combustible derramado sobre un generador caliente puede provocar una explosión. Si su generador tiene un tanque de combustible desmontable, retírelo antes de rellenarlo. Si esto no es posible, apague el generador y déjelo enfriar antes de rellenarlo.
- No exceda la capacidad de su generador. La mayoría de generadores pequeños, portátiles para uso doméstico, producen de 350 a 12,000 vatios de energía. Sobrecargar su generador puede dañarlo, así como a los electrodomésticos conectados a él, y puede ocasionar incendios. Siga siempre las instrucciones del fabricante.
- Mantenga a los niños lejos de los generadores en todo momento.

Seguridad del monóxido de carbono

El envenenamiento por monóxido de carbono es un asesino letal y silencioso que cobra alrededor de 1,000 vidas cada año en Estados Unidos. Algunos objetos comunes como escapes de automóviles, sistemas de calefacción casera y chimeneas obstruidas pueden producir el gas incoloro e inodoro. El gas también puede ser producido por generadores mal ventilados, calentadores de queroseno, parrillas de gas y otros artículos usados para cocinar y para calefacción cuando se usan de manera inapropiada en los meses invernales.

- NUNCA haga funcionar un generador en interiores. Abra ligeramente una ventana cuando use un calentador de queroseno.
- NUNCA utilice carbón para cocinar en interiores.
- NUNCA use un horno de gas para calentar su casa.
- Los síntomas de envenenamiento por monóxido de carbono incluyen somnolencia, dolor de cabeza y mareo. Si sospecha un envenenamiento por monóxido de carbono, ventile el área y acuda a un hospital.

Evite que las tuberías de agua se congelen.

Para evitar tuberías de agua congeladas, siga estos consejos:

- Envuelva las tuberías en aislante o con capas de periódicos viejos – cubra los periódicos con plástico para evitar la humedad.
- Deje que los grifos goteen ligeramente para evitar el congelamiento. Permita salir un poco de agua caliente y fría por la noche de un grifo en una pared exterior.
- Enseñe a los miembros de la familia a cerrar las válvulas de agua.

- Abra las puertas de los gabinetes para permitir que llegue más calor a las tuberías sin aislamiento bajo lavabos o aparatos cercanos a una pared exterior.
- Asegúrese de que la calefacción esté encendida y por lo menos a 55 grados Fahrenheit.

Si planea salir de viaje:

- Pida a alguien que revise su casa todos los días para asegurarse de que la calefacción está encendida para evitar el congelamiento, o;
- Drene y cierre el sistema de agua (excepto los sistemas aspersores en interiores).

Si las tuberías se congelan

- Asegúrese de que usted y su familia saben cómo cerrar el agua, en caso de que las tuberías revienten. Detener el flujo de agua minimiza el daño a su hogar. Llame a un plomero y contacte a su agente de seguros.
- NUNCA trate de descongelar una tubería con fuego o con un soplete.
- Siempre tenga cuidado de un posible choque eléctrico cerca de agua estancada.

Si pierde el servicio eléctrico

Si pierde el servicio eléctrico durante el invierno, siga estos consejos:

- Primero llame a su empresa de servicios para determinar el cronograma de reparaciones en el área.
- Apague o desenchufe luces y aparatos para evitar una sobrecarga en los circuitos cuando se restaure el servicio. Deje una luz encendida para indicarle cuando la energía ha sido restaurada.
- Si la calefacción se apaga durante una tormenta invernal, manténgase caliente cerrando los cuartos que no necesite.

Consejos de seguridad con medios alternativos de calefacción

Use sólo fuentes seguras de calor alternativo, como una chimenea, una estufa pequeña y bien ventilada de leña o carbón, o calentadores eléctricos portátiles. Siga siempre las instrucciones del fabricante. Cuando use fuentes alternativas de calor como una chimenea, estufa de leña, etc., asegúrese siempre de tener ventilación apropiada. Mantenga las cortinas, toallas y portacazuelas alejados de superficies calientes.

Tenga un extintor de incendios y detectores de humo – y asegúrese de que funcionan.

Si usa calentadores de queroseno para complementar su combustible regular de calefacción, o como una fuente de emergencia de calor, siga estos consejos de seguridad:

- Siga las instrucciones del fabricante.
- Use sólo el combustible correcto para su unidad.
- Recargue el combustible SOLAMENTE en exteriores y solamente cuando la unidad esté fría.
- Mantenga el calentador al menos a tres pies de muebles y otros objetos inflamables.
- Al usar el calentador, utilice salvaguardas contra incendios y ventile apropiadamente.

Seguridad en exteriores

- Al salir a exteriores, use ropa suelta, ligera y caliente en varias capas. El aire atrapado entre las capas actúa como aislante. Las capas pueden quitarse para evitar el sudor y el consiguiente enfriamiento.
- Las ropas exteriores deben tener un tejido cerrado, ser resistentes al agua y contar con capucha.
- Siempre use un sombrero o gorro en la cabeza – la mitad del calor corporal puede perderse debido a una cabeza descubierta.
- Cubra su boca con una bufanda para proteger sus pulmones del frío extremo.
- Los mitones, apretados en la muñeca, son mejores que los guantes, porque los dedos conservan más calor cuando se tocan entre sí.
- Las temperaturas frías hacen que su corazón se esfuerce más. El agotamiento, como el causado por palear nieve, retirar escombros o empujar un carro, puede aumentar el riesgo de un ataque cardíaco. Manténgase caliente, vístase para el frío y TÓMELO CON CALMA al trabajar en exteriores. Tome descansos frecuentes para evitar el agotamiento. Si siente dolor en el pecho –DETÉNGASE y busque ayuda de inmediato.

Para más información, y para una lista de artículos esenciales para seguridad en emergencias que debe tener en su hogar, visite la página de seguridad invernal de Departamento de Seguridad Interna y Servicios de Emergencia del Estado de New York en <http://www.dhSES.ny.gov/oem/safety-info/publicsafety/winter.cfm>.

###

Notas adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418